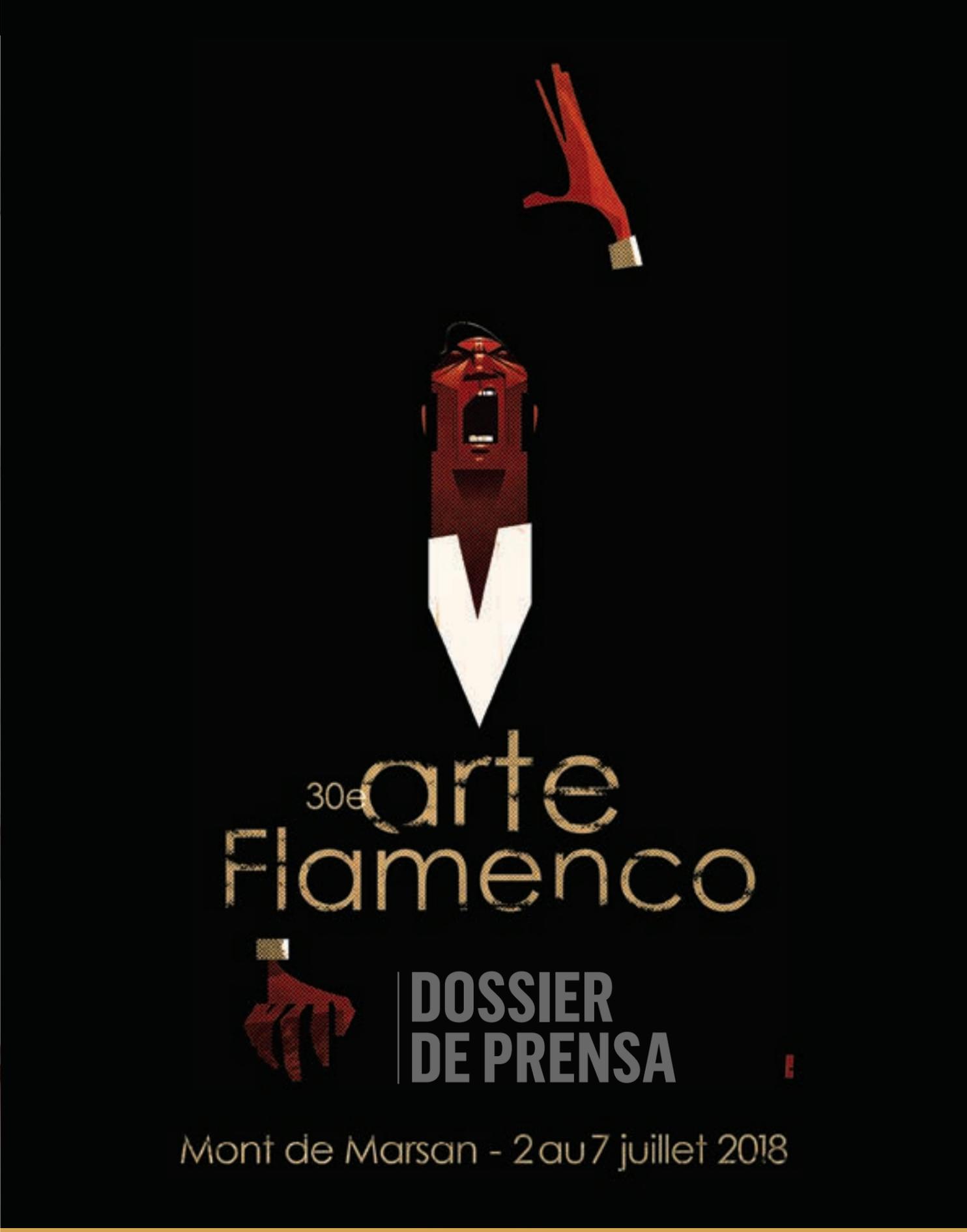


9h38 ► Carmen de Bizet



**Vous
allez
la do ré !**

+ 7 webradios sur francemusique.com



30^e arte Flamenco

DOSSIER DE PRENSA

Mont de Marsan - 2 au 7 juillet 2018



Índice

Prólogo	3
El programa en un vistazo	4
Programación	6
Lunes 2 de julio	6
Martes 3 de julio	7
Miércoles 4 de julio	8
Jueves 5 de julio	9
Viernes 6 de julio	10
Sábado 7 de julio	11
Tarifas y abonos	12
Artes visuales	13
Arte Flamenco, es también...	16
Talleres	20
Acciones culturales	21
Colaboradores del festival	23

Prólogo

¡30ª edición! Obviamente esto debe celebrarse y compartirse; primero con nuestros amigos artistas y con vosotros, público fiel y curioso. Por eso tendremos el placer de contar entre nosotros, dentro de esta programación de aniversario, con compañeros de ruta como María Pagés, Antonio Canales, Farruquito y Juana Amaya, y de apreciar la música del gran Vicente Amigo y del duo de los virtuosos Dorantes y Renaud García-Fons.

Las diferentes escenas de Arte Flamenco tienen fama de ser lugares privilegiados para expresar la trascendencia y el duende. No hay duda de que los artistas invitados ofrecerán, y aún más este año, espectáculos y encuentros excepcionales.

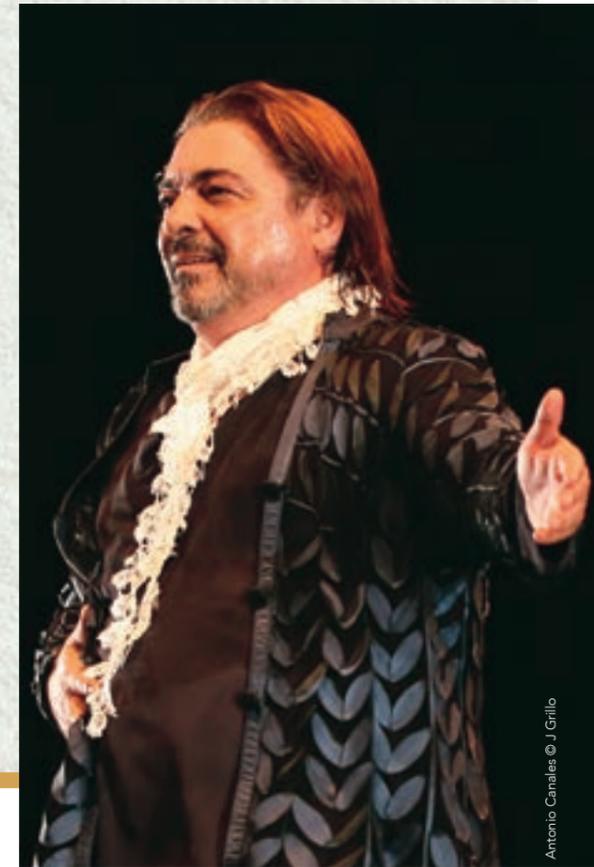
Cumplir 30 años es además la oportunidad de detenerse a mirar con ojos decididos y novadores hacia el futuro. Uno de los principales hitos será la presencia de la artista y coreógrafa Olga Pericet que acogeremos en dos formatos muy distintos: una residencia de creación, apoyada por Arte Flamenco, y un espectáculo de perfiles sorprendentes: *La espina que quiso ser flor, o la flor que soñó con ser bailaora* que podremos descubrir en el Café Cantante. Un festival IN con una programación estructurada, enriquecida con sorpresas y experimentaciones artísticas, un OFF festivo con el fin de recorrer el Festival y la ciudad, paseando por calles, plazas animadas, exposiciones, salas de cine, encuentros literarios... Y a lo largo del año, actividades educativas por toda la provincia, para escolares y para un público con dificultad de acceso (personas mayores u hospitalizadas). Creado y organizado por el Département des Landes, el Festival Arte Flamenco responde así a dos misiones de servicio público esenciales: la educación artística y la democratización cultural.

Todos los ingredientes estarán reunidos este año para compartir con ustedes un momento único destinado al Flamenco, sus sonoridades, sus colores y sus sabores.

¡Feliz festival a todas y todos!

François Boidron
Director general de Arte Flamenco

Arte Flamenco tiene un enfoque ciudadano para limitar su impacto sobre el medio ambiente, proteger los recursos, animar la solidaridad y trabajar a favor del desarrollo sostenible.



Antonio Canales © J. Grillo

CONTACTOS DE PRENSA

> CONSEIL DÉPARTEMENTAL DES LANDES
MATHILDE CHARON-BURNEL
+33 (0)6 72 56 12 82 / presse@landes.fr

> ATTACHÉE DE PRESSE PARIS
DOMINIQUE RACLE
+33 (0) 6 68 60 04 26 / dominiqueracle@agencedrc.com

RESERVACIÓN Y PROGRAMA EN

arteflamenco.landes.fr/es

 *FestivalInternationalArteFlamenco*

Département des Landes
23 rue Victor Hugo
40025 Mont-de-Marsan cedex
Tél. : 05 58 05 40 35



EL FESTIVAL, EN CIFRAS:

Más de **28 000** espectadores en una semana

28 funciones en **4** escenarios equipados especialmente para el festival

Más de **2 000** artistas en **29** años

14 000 personas en el festival Off

24 talleres por día seguido por más de **250** practicantes

Un presupuesto de **1,4** millones de euros

VILLAGE DU FESTIVAL
MUSÉE DESPIAU-WLÉRIK

ESPACE FRANÇOIS MITTERRAND
MÉDIATHÈQUE DU MARSAN
CINEMA LE GRAND CLUB

THÉÂTRE LE MOLIÈRE
CAFÉMUSIC'
BODEGA

CAFÉ CANTANTE
VILLA MIRASOL
CINÉMA LE ROYAL

LUNES 2 de julio	MARTES 3 de julio	MIÉRCOLES 4 de julio	JUEVES 5 de julio	VIERNES 6 de julio	SÁBADO 7 de julio
<p>10 h APERTURA DEL VILLAGE ARTE FLAMENCO</p> <p>11 h ENCUENTRO CON *</p>	<p>11 h ENCUENTRO CON *</p> <p>14 h ESCENARIO AFICIONADOS ESTRELLA FLAMENCA</p> <p>15 h PROYECCIÓN FLAMENCO SIN FRONTERAS</p> <p>20 h CAFÉ CANTANTE > 1ª PARTE CARLOS Y DAVID DE JACOBA, ISRAEL FERNÁNDEZ > 2ª PARTE OLGA PERICET</p> <p>21 h 30 BODEGA KIKO RUIZ Y LA NIMEÑA</p> <p>23 h ESCENARIO ABIERTO</p>	<p>11 h ENCUENTRO CON *</p> <p>14 h ESCENARIO AFICIONADOS ACADEMIA LO NUESTRO</p> <p>15 h ESPECTÁCULO INFANTIL ALUMNOS DEL COLEGIO DE SOUSTONS Y CÍA ANABEL VELOSO VOILÀ ! DON QUIJOTE</p> <p>18 h BAILE PARA NIÑOS (8-12 ANS)</p> <p>18 h 30 TARDE FLAMENCA GEMA MONEO</p> <p>20 h CAFÉ CANTANTE FARRUQUITO Y JUANA AMAYA</p> <p>21 h 30 BODEGA SORDERITA</p> <p>23 h ESCENARIO ABIERTO</p>	<p>11 h ENCUENTRO CON *</p> <p>14 h ESCENARIO AFICIONADOS LOS BALDES</p> <p>15 h PROYECCIÓN COLECCIÓN DE RETRATOS</p> <p>18 h 30 TARDE FLAMENCA DIEGO VILLEGAS</p> <p>20 h CAFÉ CANTANTE > 1ª PARTE VICENTE AMIGO > 2ª PARTE PEPE TORRES</p> <p>21 h 30 BODEGA CIE NICOLAS SAEZ</p> <p>23 h ESCENARIO ABIERTO</p>	<p>11 h ENCUENTRO CON *</p> <p>14 h ESCENARIO AFICIONADOS ITINERARTE</p> <p>14 h PROYECCIÓN LOS TARANTOS</p> <p>16 h CONFERENCIA ¡EL FLAMENCO NO CABE EN EL PAPÉ!</p> <p>18 h france musique A PARTIR DE LAS 18 h NOCHE ESPECIAL RADIO FRANCE MUSIQUE</p> <p>18 h 30 TARDE FLAMENCA GEMA MONEO</p> <p>20 h CAFÉ CANTANTE > 1ª PARTE DORANTES Y RENAUD GARCIA-FONS > 2ª PARTE ANTONIO CANALES</p> <p>21 h 30 BODEGA CIE LORENZO RUIZ</p> <p>23 h ESCENARIO ABIERTO</p> <p>00 h CAFÉMUSIC' CIE MINERA</p>	<p>10 h BAILE PARA NIÑOS (5-7 ANS)</p> <p>11 h ENCUENTRO CON *</p> <p>11 h 30 INICIACIÓN AL BAILE PADRES/HIJOS (8-12 ANS)</p> <p>12 h 30 HAND TO HAND</p> <p>14 h ESCENARIO AFICIONADOS ALMA DEL SUR</p> <p>14 h PROYECCIÓN NO, UN CUENTO FLAMENCO</p> <p>16 h NICOLAS SAEZ QUARTET</p> <p>17 h ENCUENTRO CON OLGA PERICET</p> <p>18 h HAND TO HAND</p> <p>18 h 30 TARDE FLAMENCA DIEGO VILLEGAS</p> <p>19 h 30 A BAILAR CON JUAN</p> <p>20 h CAFÉ CANTANTE JESÚS CARMONA</p> <p>21 h 30 BODEGA GALA DE MAESTROS</p>

* Encuentros entre prensa y artistas programados, abiertos al público



TALLERES

Baile, cante, compás, guitarra y cajón
MASTER CLASS de baile con Antonio Canales

CURSO DE FOTOGRAFÍA
«Visión(es) flamenca(s): construir un reportaje de autor #3»
con las artistas Olivia Pierrugues y Laura Moulié

TALLER «DESCUBRE EL FLAMENCO»
con Laura Vital, Antonio Gámez y Eva Luisa

EXPOSICIÓN

INSTANTANÉS
30 años del festival vistos por 15 fotógrafos
en el Musée Despiau-Wléric

Y AÚN MÁS EN LA CIUDAD

con los colaboradores culturales del festival:
encuentros, exposiciones, películas, conciertos...

FESTIVAL OFF

En los bares y los restaurantes del centro
de la ciudad de Mont-de-Marsan

VIERNES 6 DE JULIO

NOCHE ESPECIAL RADIO FRANCE MUSIQUE En directo y
con público. Con Thierry Jousse
18 h > 20 h : Programa en directo desde el Village del Festival
20 h : Concierto en directo de Dorantes y Garcia-Fons
en el Café Cantante



María Pagés Compañía

Espace François-Mitterrand - 21 h



UNA ODA AL TIEMPO

Es un espectáculo que se puede disfrutar con los ojos cerrados, ya que sabemos que esta compañía con experiencia, respaldada por 18 artistas, propone siempre un buen y precioso trabajo. Sin embargo, dejemos los ojos totalmente abiertos para disfrutar de esta *Oda al tiempo*, una coreografía flamenca sobre lo efímero, la constancia y la eternidad. Un proyecto que coincide totalmente con las intenciones del 30º aniversario del festival de Mont-de-Marsan, como una oda también al Arte Flamenco. María Pagés es de hecho una asidua de la ciudad de los tres ríos. Forma profundamente parte de la historia del festival de las Landes. «*No hay demasiadas casualidades, sólo hay momentos raros para celebrar juntos el tiempo que pasa, nos cuenta Sandrine Rabassa, directora artística de Arte Flamenco: hemos participado realmente en esta creación desde los primeros esbozos en Sevilla con la voluntad de nuestras dos estructuras de reunirse para hablar de nuestros proyectos paralelos que a menudo han coincidido.*»

En este espectáculo de puesta en escena minimalista por convicción, presentado por primera vez en Madrid el pasado abril, María Pagés reflexiona acerca de la inevitable irreversibilidad del tiempo sobre el cuerpo, el deseo, el arte y la vida desde su propia experiencia artística y su gran vitalidad, incorporando pensamientos de Platón, Marguerite Yourcenar, Jorge Luis Borges, John Cage, Octavio Paz y Marcel Duchamp. En un diálogo con la memoria, acompañada por música flamenca, popular y clásica (Stravinski, Tchaïkovski, Vivaldi...), la coreógrafa sevillana arropada por 8 bailaroes, 3 cantaores y 6 músicos, propone un intercambio íntimo, sereno y sin tabúes, lleno de madurez.

Iconoclasta por naturaleza, esta artista con singularidad creativa que trabajó con Mikhail Baryshnikov y Plácido Domingo, se ha apropiado la danza y el flamenco como parte de «*su patria poética*». Al utilizar los códigos fundamentales del arte andaluz asociado a una búsqueda interior y exterior, María Pagés ha demostrado ser pionera en la comprensión del flamenco como arte contemporáneo y vivo. Desde 1990 y con el nacimiento de María Pagés Compañía, esta bailaora de carrera internacional no ha dejado de intentar superar los estereotipos reivindicando la universalidad de los valores del flamenco.

Premio nacional de baile en 2002, medalla de oro del mérito de Bellas Artes en 2014, sus 10 recompensas *Giraldillos* en la Bienal de Sevilla hacen de ella una de las principales bailaoras y coreógrafas del flamenco.

Dirección artística: María Pagés, El Arbi El Harti

Dirección coreográfica y musical, diseño de vestuario: María Pagés

Baile: María Pagés, Eva Varela, Virginia Muñoz, Marta Gálvez, Julia Gimeno, José Barrios, Rafael Ramírez, Juan Carlos AVECILLA, Felipe Clivio

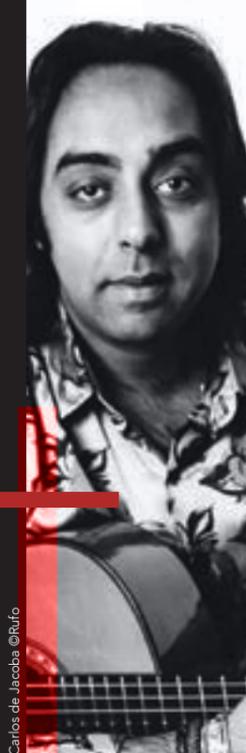
Cante: Ana Ramón, Bernardo Miranda

Guitarra: Rubén Levaniegos, Isaac Muñoz

Violonchelo: Cary Rosa

Violín: David Moñiz

Percusiones: Chema Uriarte



Carlos de Jacoba ©Rufo



David de Jacoba ©S.Zambor/Dpt40

PRIMERA PARTE

Carlos & David de Jacoba, Israel Fernández

JACOBA A MARES

En la intimidad del Café Cantante, donde todo parece posible, tres artistas sin filtro, puros, que tocan igual que viven. Garantía de autenticidad y de duende, verdadera dulzura con una impresionante sensibilidad. En un mundo a menudo sistematizado donde los bailaroes vigilan su imagen, ellos son ante todo músicos para quienes la única coreografía posible es la del alma. De sus guitarras y sus cantes emana su interioridad. No es una casualidad que Paco de Lucía quisiera tener a su lado a David de Jacoba. Aquí, el cante arriesgado y con matices muy personales de este granadino de Motril contrasta con el cante tradicional de Israel Fernández, nacido en una familia andaluza desplazada cerca de Toledo. El toque y el compás de Carlos de Jacoba, primogénito de los hermanos, que ha acompañado a los más grandes incluso del jazz y del tango, se adaptan perfectamente a estos dos estilos tan diferentes. Una referencia de la guitarra flamenca actual.

Guitarra: Carlos de Jacoba

Cante: David de Jacoba, Israel Fernández

Palmas y coros: Los Mellis

SEGUNDA PARTE

Olga Pericet

Presencia magnética y energía feroz con mucha suavidad y detalle, la coreógrafa cordobesa de 43 años mezcla tradición y vanguardia. En un pedido especial para el «30º aniversario de Arte Flamenco», Olga Pericet continuará durante la semana su labor de fondo sobre la metafísica del flamenco, explorando nuevas facetas de su arte.

La espina que quiso ser flor... ¿es una historia de mujeres y de poder?

Es un viaje artístico de mujer, personal y moderno en un universo poético en el que lo masculino y lo femenino juegan de igual a igual. Lo que me ha encantado de este espectáculo es el hecho de poner en evidencia el poder de las mujeres a través de cuerpos distintos, y sobre todo del vestuario. Me divierte por ejemplo con tacones en las manos como un juego sobre la identidad transformada de la mujer, dentro de un flamenco que va de la tristeza más profunda a la alegría más intensa.

Estaréis además en residencia de creación* durante toda la semana en Mont-de-Marsan tras las huellas de la gran Carmen Amaya (1913-1963), de sus gestos y silencios...

Me siento muy feliz y muy impaciente por empezar y quiero agradecer primero al Festival por su apoyo y su implicación en este trabajo. Estoy impaciente por ver lo que va a pasar en ese teatro clásico, y cómo va a reaccionar mi cuerpo. No es un mini-espectáculo, ni tampoco algo acabado, será realmente una demostración de búsqueda, dentro de la intimidad de la creación, la fragilidad del trabajo conceptual y la interacción con el público.

**Los Silencios de Carmen* en el Théâtre Le Molière. El sábado 7 de julio a las 17 h. Gratuito hasta completar aforo.

LA ESPINA QUE QUISO SER FLOR, O LA FLOR QUE SOÑÓ CON SER BAILAORA

Dirección artística y baile: Olga Pericet

Cante: Jeromo Segura y Miguel Lavi

Guitarra: Antonia Jiménez y Pino Losada

Colaboración especial baile y palmas:

Jesús Fernández



Olga Pericet ©Paco Villalta

Farruquito y Juana Amaya

Café Cantante - 20 h

BAILA

Rienda suelta a dos volcanes en erupción para un mano a mano original, un encuentro en la cumbre, especial 30 años. Dos artistas desenfrenados, sin límites, capaces de suscitar montañas de emociones, además de ser dos símbolos destacados de la historia de Arte Flamenco. Desde temprana edad, Farruquito salió al escenario aquí, con su abuelo, El Farruco, el mayor bailar gitano del siglo XX. La indomable Juana Amaya también ha vivido momentos intensos en Mont-de-Marsan donde fue recibida por primera vez en un festival fuera de España.

Un hombre y una mujer, dos estéticas descabelladas en una aventura que podría llegar hasta la cumbre del trance, gracias a la inusual presencia en el escenario de miembros de estas dos familias gitanas unidas para acompañarlos en este flamenco tradicional en estado puro. Están todos los ingredientes para que la magia opere. Para vivir momentos de encanto.

En el panorama actual, la diosa **Juana Amaya** es una de las mayores representantes del flamenco puro, el de sus antepasados. Nacida en Morón de la Frontera en 1968, en sus venas corre la sangre de las familias gitanas Vargas y Amaya. Con 9 años, la niña se lleva el primer premio, El Puente de Oro de Alcalá de Guadaíra. Con un estilo exuberante y melodramático, el baile de Juana que actúa a menudo con pantalones, se caracteriza por una fuerza natural dentro de un aspecto disciplinado.

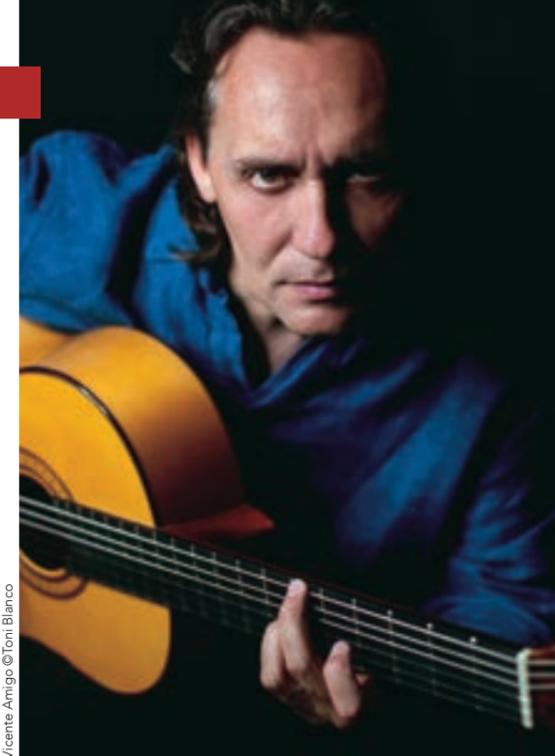
Este otro también debe de haber bailado antes de haber nacido. Hijo del cantaor Juan Fernández Flores «**El Moreno**» y de la bailaora Rosario Montoya Manzano «**La Farruca**», Juan Manuel Fernández Montoya es el heredero directo de la escuela de su abuelo, el impresionante Farruco. Nacido en Sevilla en 1932, Farruquito empezó su carrera internacional con 4 años en Broadway con el espectáculo *Flamenco puro* junto con figuras legendarias del arte andaluz. Estilo, fuerza y pureza: Farruquito es todo eso a la vez.

Coreografía y baile: Farruquito, Juana Amaya
Elenco en curso de confirmación

Espectáculo seguido por un encuentro con los artistas. Una oportunidad para el público de hablar con los intérpretes en presencia de la directora artística del festival, Sandrine Rabassa.



Juana Amaya ©S.Zambon/Dpt40



Vicente Amigo ©Toni Blanco

Guitarra: Vicente Amigo, Añil Fernández
Bajo: Ewen Vernal
Cante: Rafael de Utrera
Cajón: Paquito González
Baile: El Choro

PRIMERA PARTE

Vicente Amigo

MEMORIA DE LOS SENTIDOS

Algunos lo han visto, alejarse del flamenco por un tiempo, con sus álbumes de fusión jazz folk, éxitos planetarios indiscutibles. Pero Vicente Amigo ha vuelto a sus orígenes auténticos, a las raíces más ardientes de su arte, con su último trabajo *Memoria de los sentidos*, en el que su *Requiem* resuena en homenaje al maestro y padrino de su hijo, Paco de Lucía que nos dejó hace ya cuatro años. Vicente Amigo es, sin duda alguna, su más evidente heredero. Además, no es casualidad si ha participado en este álbum un enjambre de artistas excelentes del flamenco de hoy día tales como Potito, El Pele, Miguel Poveda, Niña Pastori, e incluso Farruquito y su increíble zapateado.

Nativo de Guadalcanal en el norte de Sevilla, el compositor de 51 años que ha crecido y vive hoy en Córdoba, es sin duda EL maestro actual de la guitarra flamenca. Un hito. Una guitarra que nos traslada a otro lugar, en un viaje con una poesía íntima, rítmica y asombrosa gracias a un *toque* fuera de lo común. Latin Grammy del mejor álbum de música flamenca para *Ciudad de las Ideas* en 2001, el músico genio, antiguo alumno del gran Manolo Sanlúcar, ha sido premiado en 2016 con la medalla de Oro del Mérito de Bellas Artes en España.

SEGUNDA PARTE

Pepe Torres

JIRONES DE GITANERÍA

En la vida de cada día es difícil dar con un hombre tan discreto y humilde. En el escenario es como si entregase su parte más íntima. Pepe Torres es un león maravilloso y explosivo, con un zapateado muy terrenal con una gracia increíble en su manera esbozada de marcar las paradas. Por su mezcla de fuerza y de sinceridad arraigada en bases inalterables gitanas, es « un bailar de primera clase que expone toda la sabiduría que posee. Un baile varonil, vigoroso, excepcional que no le falla jamás a la cita del toque », destaca el diario *El País* en la Bienal de Sevilla.

Nativo de Morón de la Frontera (Sevilla), Pepe Torres, nieto del cantaor Joselero de Morón y sobrino del gran Diego del Gastor, transmite de manera única la herencia de sus antepasados, enriqueciéndola con su propia personalidad, entre inspiración, espontaneidad, elegancia natural y sensibilidad.

Con *Jirones de Gitanería*, este bailar excepcional que ha elevado su arte a los teatros del mundo entero, de Nueva York a Tokio y de Montreal a París, ofrece una función de gran madurez artística. Un espectáculo en el que el baile domina como dueño de las composiciones originales en letra y música, con el mismísimo Pepe Torres como director artístico. Para la ocasión, el bailar actuará junto a África de los Farrucos, invitada en homenaje a su madre, la gran Pilar la Faraona, hija del maestro Farruco.

Dirección artística y baile: Pepe Torres
Cante: Antonio Villar, Antonio El Pulga, David El Galli
Guitarra: Eugenio Iglesias, Juan Requena
Artistas invitados: Luís Moneo (cante), África de los Farrucos (baile)



Pepe Torres ©S.Zambon/Dpt40

PRIMERA PARTE

Dorantes y Renaud Garcia-Fons

PASEO A DOS

Dorantes y Garcia-Fons se divierten realmente uno con otro, en comunión, en interacción, para una maravilla de espectáculo en complicidad total, combinando piano y contrabajo de cinco cuerdas. Instrumentos poco comunes para un paseo flamenco que se toca en dúo, y también como solista, en el cruce de músicas andaluzas, clásicas, jazz y latinas...

En un arte flamenco tan terrenal, las notas de **David Peña Dorantes** nos da alas y su piano nos permite evadirnos. Gitano andaluz de 49 años, es el hijo de La Perrata, sobrino de El Lebrijano y de Inés Bacán, hijo de Pedro Peña. Se enamoró desde pequeño del piano de sus abuelos. Su profesor del Conservatorio superior de Sevilla le dijo un día: «Eres muy flamenco cuando tocas Bach!». Un flamenco vanguardista al contacto también de jazzmen, para una creatividad sin fronteras.

Nacido en la región de París en 1962 de una familia de artistas y miembro en los años 1980 de la única Orquesta de Contrabajos, **Renaud Garcia-Fons** es uno de los bajistas más asombrosos del mundo, conocido por su virtuosidad fenomenal como el «Paganini del contrabajo». Músico prodigio, influenciado por el jazz y la música clásica, incluso por el flamenco, la nueva gaita, el tango, las músicas africanas, árabes e indias.

Piano: Dorantes
Contrabajo: Renaud Garcia-Fons



france
musique

NOCHE ESPECIAL RADIO FRANCE MUSIQUE en directo y con público. Con Thierry Jousse
18 h > 20 h : Programa en directo desde el Village del Festival
20 h : Concierto en directo

SEGUNDA PARTE

Antonio Canales

CANALES Y AMIGOS

Va a ser « la velada de las sorpresas » ¡lo dice Sandrine Rabassa, la directora artística de Arte Flamenco! Asistirán como una multitud de artistas invitados para la celebración del 30º aniversario del festival, « como amigos para una boda ». Lo que sí es seguro es que no será un espectáculo coreográfico. « La línea directriz es disfrutar y divertirse a través de encuentros que irán celebrando el escenario de Mont-de-Marsan », resume: « ¡todos han respondido presente! ». ¿Todos? ¡Sí, todos!

La preciosa Adela Campallo, el mítico Carrete de Málaga, la potente voz de Gabriel de la Tomasa, el ritmo y el arte auténticos de Luis Peña y Torombo, las guitarras inmensas de Eugenio Iglesias, Juan Campallo y David Vargas, y tantos más... estarán reunidos junto a Antonio Canales como maravilloso director de orquesta por su intensidad y su alegría. Cuando sube al escenario, el *showman* sevillano que ha nacido en 1961 en un tablao del barrio de Triana (calle Castilla, nº76 para decirlo todo) posee tal encanto que con un simple movimiento de mano, una mirada, una sonrisa consigue ganarse tanto a expertos como a neófitos. Este pionero en el desembarque del flamenco en los escenarios modernos de Nueva York hasta Tokyo se ha apropiado el arte andaluz mezclándolo con danza clásica. Además ha taconeado junto a los más famosos, desde Rudolph Nouriev hasta Sylvie Guillem o Patrick Dupont. Promete ser una velada explosiva.

Baile: Antonio Canales, Adela Campallo, Carmen González, El Humor, Flamencura, Carrete de Málaga
Cante: Gabriel de la Tomasa, David El Galli
Percusiones: José Carrasco
Artista invitado: Diego Amador
Compás: Luis Peña, El Torombo
Guitarra: Eugenio Iglesias, Juan Campallo, David Vargas

Jesús Carmona

IMPETU'S



Una explosión final con fuegos artificiales. Garantía de estética, de belleza y de ingeniosidad con este espectáculo coreografiado y esta compañía de alta elegancia que ha girado a menudo en Estados Unidos. Acompañado por un cuerpo de ballet clásico y flamenco, Jesús Carmona se desvela con creaciones originales y títulos famosos de compositores españoles tales como *Asturias* de Issac Albéniz y *Taranta* de Rafael Riqueni. Son obras que le han hecho crecer como artista, y que, de cierto modo, han forjado su vida y su carácter. *Impetu's* es una creación desbordante de fuerza y energía presentada por primera vez el 1 de diciembre del 2015 en el Teatro Nuevo Apolo de Madrid.

Nacido en Barcelona en 1985 y habiendo empezado su formación con 7 años, Jesús Carmona es diplomado del *Institut catalán del Teatre i Baile* en 2004. Debutó lógicamente profesionalmente en el Teatro Zorrilla de Barcelona con 14 años, con la prestigiosa Orquesta del Gran Teatro del Liceu. Enriqueció su saber junto a Antonio Canales, Rafaela Carrasco, Manolete, Eva Yerbabuena, Aida Gómez entre otros maestros venerados del baile español y del flamenco.

El año 2006 es especialmente importante en su recorrido profesional: su espectáculo *El silencio de la luna* es aclamado por el público y la crítica, y sus esfuerzos, su devoción y su talento son premiados con la nominación como « Primer bailar » del Ballet nacional de España. Sin embargo, su deseo de mostrar su lado más personal y de explorar su camino interior, lo lleva a dejar el BNE después de tres años para descubrir nuevas aventuras.

Premio del XXº Concurso de baile español y flamenco de Madrid en 2011 y 2º premio en el Festival nacional de flamenco de Córdoba en 2013, Jesús Carmona es un bailar ingenioso, que combina técnica y flexibilidad, dotado de una estética clásica de ballet combinada con un ritmo desenfrenado que ha sabido seducir a los más importantes, desde Olga Pericet hasta Pastora Galván, y desde Carmen Cortes hasta Adela Campallo.

Dirección artística y coreografía: Jesús Carmona
Baile: Jesús Carmona, Lucía Campillo, Agueda Saavedra, Marta Gálvez, Angel Reyes, Cristian Garcia
Cante: Juan José Amador
Guitarra: Daniel Jurado, Oscar Lago
Violín: Thomas Potirón
Percusiones: Paco Vega

Jesús Carmona © Beatriz Molnar

> 2 de julio

■ Espectáculo de apertura
Espace François-Mitterrand (EFM)
Tarifa normal: 35 €
Tarifa reducida: 26 €

> del 3 al 6 de julio

■ Café Cantante (CC)
Escenario
Tarifa normal: 35 €
Tarifa reducida: 26 €
Lado vídeo
Tarifa normal: 9 €
Tarifa reducida: 6 €

> 7 de julio

■ Velada de cierre*
Café Cantante (CC)
Escenario
Tarifa normal: 35 €
Tarifa reducida: 26 €
Lado vídeo
Tarifa normal: 9 €
Tarifa reducida: 6 €



> El espectáculo para niños del miércoles 4 de julio en el Théâtre Le Molière es gratuito hasta completar aforo.

> LA TARIFA REDUCIDA

se aplica a los alumnos de los talleres, menores, estudiantes, parados y beneficiarios de prestaciones sociales, con presentación de justificante en el control de acceso..

ABONOS

- > **Abono 3 noches** (espectáculo de apertura + 2 espectáculos a elegir en el CC*) **87 €**
- > **Abono 4 noches** (espectáculo de apertura + 3 espectáculos a elegir en el CC*) **116 €**
- > **Abono 5 noches** (espectáculo de apertura + 4 espectáculos a elegir en el CC*) **145 €**

* La velada de cierre del sábado no va incluida en el abono.

Entradas y abonos en venta

> En arte flamenco.landes.fr (+ gastos)

Pago en línea seguro con impresión de entradas en su domicilio

> En **Boutique Culture** de Mont-de-Marsan

Office de tourisme, du commerce et de l'artisanat - 1 place Charles de Gaulle
05 58 76 18 74 - De martes a viernes : 9 h - 12:30 h, 13:30 h - 18 h / Los sábados: 10 h - 13 h

> A través de **Ticketmaster** en los puntos de venta de las redes de distribución E.Leclerc, Auchan, Cora, Cultura o al 0892390100 (0,45 €/min) (+ gastos)



CDR



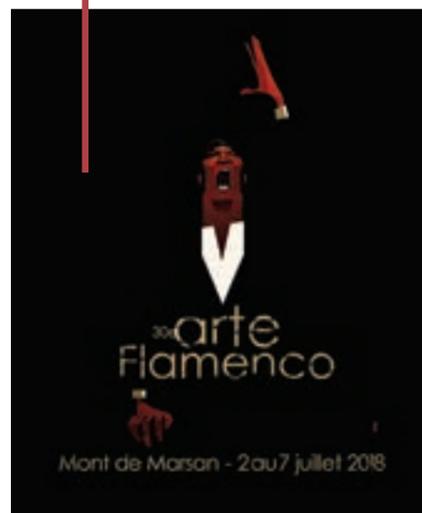
Jérôme Pradet:

«LEJOS DEL TÓPICO DE LA POSTAL ESPAÑOLA, DESEABA DAR A CONOCER EL LADO OSCURO DEL FLAMENCO»

Dos carteles para los 30 años de Arte Flamenco y un estilo reconocible entre todos que forma parte de su firma. Jérôme Pradet nació en Dax y dejó la ciudad balnearia hace veinte años para ir a París, donde pasó a ser director de animación de series para niños en Gaumont. Además, es un apasionado de tauromaquia y de España, y le llegó el reconocimiento el año pasado cuando firmó una colección de 70 imágenes para la *temporada* madrileña en Las Ventas. Entrevista con este especialista del arte digital.

El cante no ha aparecido habitualmente en los carteles de las 29 últimas ediciones del Arte Flamenco: ¿Se ha impuesto desde el principio en su trabajo?

Instintivamente me dirigí directamente hacia el cante. Deseaba quedarme con la fisonomía, las expresiones, y creo que una cara es más viva que una guitarra. Las manos también son muy importantes. No me ha hecho falta dudar mucho tiempo. Luego, he luchado mucho con los dibujos para encontrar la expresión justa, la mirada que vaya bien, y la luz con este fondo negro típico. Los colores atractivos, los vestidos bonitos, forman parte del ámbito de lo hermoso y de lo placentero, del tópico de la postal española, pero no era lo que yo buscaba. Quería quedarme en lo solemne y lo íntimo para revelar el lado oscuro del flamenco...



¿Es una manera de enseñar, como lo hace con sus retratos de toreros, estos personajes que destacan en una sociedad cada vez más uniforme?

Sí, cuando nos encontramos con artistas de pura esencia flamenca, estamos fuera de la sociedad aséptica en la que vivimos, es una evidencia. Mostrar esas caras resaltando su lado más profundo, incluso un poco austero, es algo que me hace mucha ilusión en mis carteles. Me acordaba de Manuel Agujetas cuando trabajaba en ello, este gitano con cara marcada que resalta el alma profunda y dura del flamenco. Ese estilo me llama la atención. La tauromaquia y el flamenco son universos que me interesan.

¿Está usted acostumbrado a los tablaos?

Es difícil ya que vivo en París. Pero en cuanto voy a Sevilla, donde vive mi hermano, me gusta recorrer los tablaos de las afueras, un poco más auténticos que aquellos donde se apresuran ingleses y japoneses. Es un entorno que puede ser muy bruto y sincero donde las expresiones no son fingidas. Es lo que he querido poner en evidencia en mis carteles.

Para saber más:

<https://art-of-jeromepradet.blogspot.com>

artes visuales

EXPOSICIONES

Entrada libre y gratuita

INSTANTANÉS, 30 AÑOS DEL FESTIVAL VISTOS POR 15 FOTÓGRAFOS

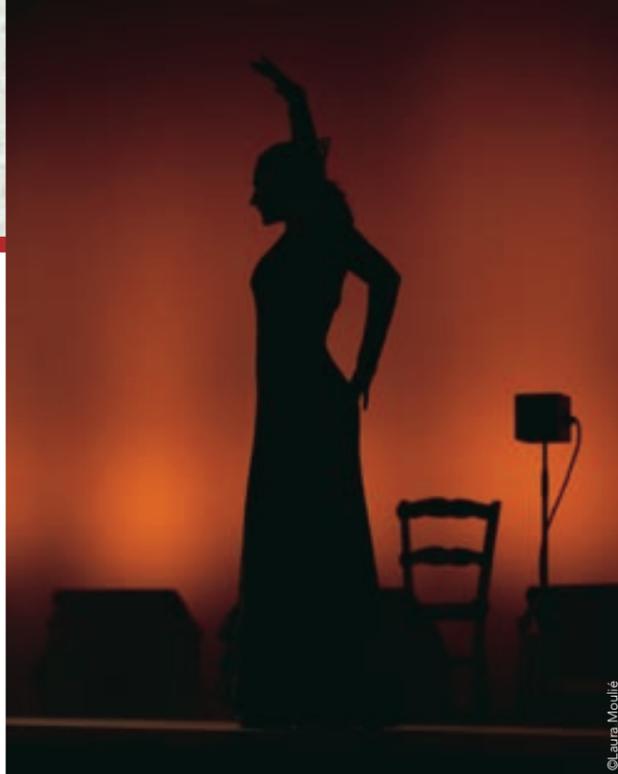
Pascal Bats, Prisca Briquet, Martine Chesnais, Gilles Coulon, Jean-Louis Duzert, Mat Jacob, David Ken, Peter Knapp, Nicolas Lelièvre, Laura Moulié, Olivia Pierrugues, Paco Sanchez, Carlos Saura, Jean-Marie Tinarrage, Sébastien Zambon

> DEL 3 AL 12 DE JULIO

en el Musée Despiau-Wlérick - de 10 h a 19 h durante el festival
De 10 h a 12 h y de 14 h a 18 h los 11 y 12 de julio

Para los 30 años del festival Arte Flamenco, esta muestra reúne a 15 fotógrafos que han acompañado las ediciones pasadas, ya sea de un punto de vista periodístico o con un objetivo artístico. Más que de una retrospectiva, se trata de un abanico de sensaciones, un conjunto formado por todos esos instantes furtivos tan especiales. Captar el espíritu del flamenco con imágenes puede parecer paradójico, ya que se trata de un flujo de emociones, de un ritmo que embruja, de un ambiente impalpable. Actuando sobre la proximidad, la fotografía intercepta de manera extraña esa línea que enlaza interioridad y expresiones del cuerpo, del cante. Recoge momentos fugaces que van más allá de la actuación. Por una curiosa alquimia, agrega los reflejos de luz, los perfumes, las músicas, las letras, los ruidos sordos de alrededor. En esa óptica, fuera de los escenarios y de los espectáculos, a menudo son esos momentos secretos, esas sonrisas entre bastidores, los silencios, las miradas intercambiadas, las tensiones, el roce de los cuerpos, quienes constituyen la esencia del flamenco. Al acercarse, al adentrarse en las profundidades de la noche, de los talleres, de las calles, salen a la luz detalles del festival que provocan un río de impresiones. Fracciones de segundos robadas que componen una memoria difusa de 30 años de festival. Estas fotografías revelan la intimidad de días valiosos en los que el flamenco inspira a la ciudad.

François Loustau, comisario de la exposición.



©Laura Moulié

También



©Bernard Fretidid

30 AÑOS DE BALADA FLAMENCA

40 FOTOGRAFÍAS EN BLANCO Y NEGRO DE JEAN-LUIS DUZERT

> CENTRE D'ART CONTEMPORAIN RAYMOND FARBOS

Del sábado 30 de junio al viernes 13 de julio
Inauguración el viernes 29 de junio a 18:30 h

LA DEBLA ARTE FLAMENCO 1996

FOTOGRAFÍAS DE DANIEL DELAGARDE

> LA PETITA MOLETA

Del lunes 2 al viernes 13 de julio
Inauguración el 4 de julio a 17:30 h

VISIÓN(ES) FLAMENCA(S)#2

IMÁGENES DE LOS ALUMNOS DEL TALLER DE FOTO 2017

> CERCLE DES CITOYENS

Del lunes 2 al sábado 7 de julio
Inauguración el 3 de julio a 18:30 h

INSTALACIÓN FLORAL FLAMENCO

DE "BONJOUR YVONNE" DISEÑADORA FLORAL

> CARACTÈRES LIBRAIRIE CAFÉ SOCIAL CLUB

Del lunes 2 al sábado 14 de julio

artes visuales

CINE

Entrada libre y gratuita

Flamenco sin Fronteras

UN DOCUMENTAL DE FILIPPO CIARDI

en esta imagen: Alba Molina Montoya & Manuel Molina



UNA BÚSQUDA SOBRE
EL SENTIDO DE UN ARTE VIVO
Y SUS PROTAGONISTAS EN ANDALUCÍA

APOTAR ESTA PRODUCCIÓN INDEPENDIENTE. MÁS INFO, DONATIVOS Y NEWSLETTER:
www.flamencosinfronteras.net | info@flamencosinfronteras.net



CINE LE ROYAL

15 h

> MARTES 3 DE JULIO

Flamenco sin Fronteras

Documental de Filippo Ciardi (Zap Producciones) - España, 2017, 1h45'

En esta película coral, más de 40 protagonistas testifican sobre su manera de vivir y de entender el flamenco, un arte en tensión constante entre tradición y contemporaneidad.

Proyección seguida de un encuentro con el realizador.

> JUEVES 5 DE JULIO

Colección de retratos

Documental de Félix Vázquez (Sarao Films) - España, 2016, 46'

Una colección original de retratos de artistas (Rocío Molina, Andrés Marín, Eduardo Guerrero...) que mezcla experimentaciones, investigación y creatividad.

Proyección seguida de un encuentro con el realizador.



NO
un cuento flamenco

una película de José Luis Tirado

CINE LE GRAND CLUB

14h

> VIERNES 6 DE JULIO

Los Tarantos

Ficción de Francisco Rovira Beleta - España, 1963. 92'

En el suburbio de Somorrostro, en Barcelona, Rafael y Juana arden de amor uno por otro pero sus familias se odian... Un Romeo y Julieta dentro de la comunidad gitana catalana que obtuvo en 1964 el Oscar de la mejor película extranjera.

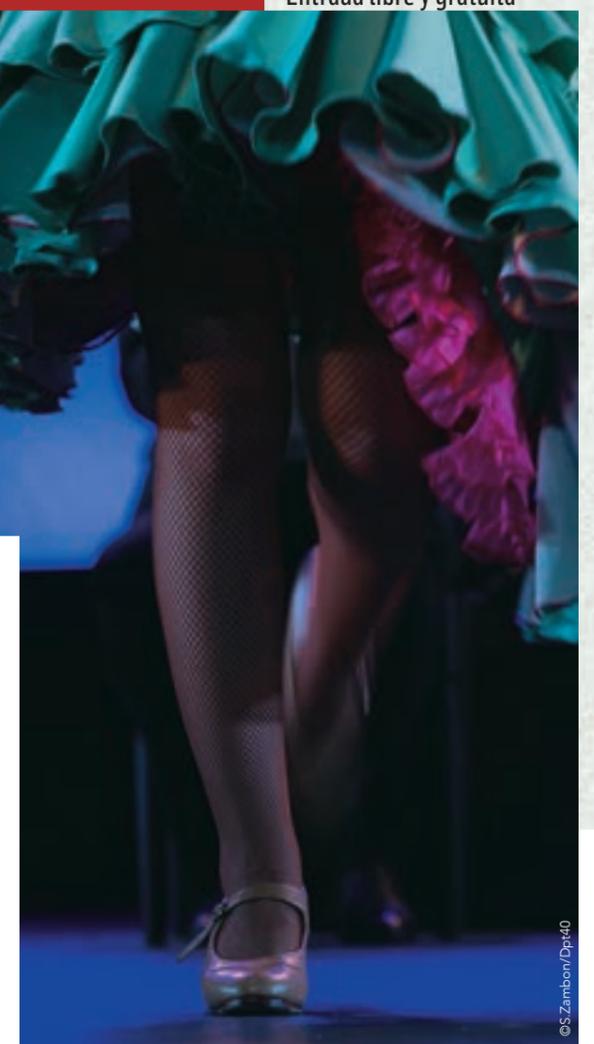
En colaboración con l'Institut Andaluz del Flamenco de la Consejería de la Cultura - Junta de Andalucía.

> SÁBADO 7 DE JULIO

No, Un cuento flamenco

Ficción de José Luis Tirado - España, 2016. 95'

Una historia arraigada en la situación social y económica actual y tratada como una ópera flamenca urbana y contemporánea donde la acción se expresa a través del baile y los diálogos mediante el cante.



©S.Zambon/Dpt40

Arte Flamenco se dedica a la valoración de todas las formas y prácticas artísticas. Flamenco al aire libre, festival Off, actuaciones en la Bodega o escenas abiertas para aficionados y asociaciones culturales animan espacios acondicionados para el festival y al aire libre.

Todas estas propuestas son gratuitas.

TARDE FLAMENCA

Bodega, Place de l'Hôtel de Ville - 18:30h



Gema Moneo © Félix Vázquez

> MIÉRCOLES 4 Y VIERNES 6 DE JULIO

Compañía Gema Moneo Una tarde en Jerez

Presentada en el escenario de Luxey, Les Cigales (Landes), el pasado otoño en colaboración con Arte Flamenco, la joven Gema Moneo, de 27 años, ya es una gran bailaora con un porvenir muy prometedor. Ya impresionaba con sus 13 años en los tablaos de Jerez de la Frontera. Nacida en una dinastía familiar de artistas, la bailaora tenía sólo 18 cuando se incorporó a la prestigiosa compañía de baile de Farruquito con quien baila en la Bienal de Sevilla en 2010 con *Sonerías*. Su viaje flamenco al aire libre, en las callejuelas y barrios de Jerez, merecerá mucho más que una ojeada.

Baile: Gema Moneo
Cante: Miguel Lavi, Juanillorro
Guitarra: Jesús Agarrado « El Guardia »

> JUEVES 5 Y SÁBADO 7 DE JULIO

Diego Villegas Bajo de guía

Joven prodigio multi-instrumentista nacido en 1987 en Sanlúcar de Barrameda (Cádiz), Diego Villegas no pasa desapercibido en el universo flamenco tanto por sus instrumentos de viento, lejos de ser típicos de Andalucía, como por su extraordinaria madurez y dulzura de expresión. La crítica dice de él que revoluciona el escenario. Aunque aprendió en su ciudad natal la guitarra clásica, las percusiones y el clarinete y luego el saxo en Cádiz, es como autodidacta que empieza a tocar la flauta y la armónica. Su gusto por la mezcla de estilos le conduce a compartir escenas flamencas, jazz y música cubana. Seguramente un soplo de aire fresco que debería cautivar y encantar al público.

Saxofón, armónica, flauta: Diego Villegas
Guitarra: David Caro
Percusiones: Roberto Jaén



Diego Villegas ©DR

VELADAS BODEGA

Bodega, Place de l'Hôtel de Ville - 21:30h

> LUNES 2 DE JULIO

Kiko Ruiz et la Nimeña Sinelo

Con *Sinelo* (« Soy » en idioma caló), Kiko Ruiz y La Nimeña firman una creación musical y coreográfica que celebra la vida, la existencia.

> MARTES 3 DE JULIO

Plan F

Plan F se ha creado a partir de la asociación entre la bailaora y violoncelista Helena Cueto de la compañía de Nantes Cie Flamenco, que practica un flamenco más bien tradicional, y Guilhem Tarroux, compositor y guitarrista. La F es la fusión de los géneros musicales - urbano, flamenco, jazz- y el cruce de seis personalidades sobre el escenario para hacer vibrar al público.

Los artistas estuvieron en residencia en el AMAC/caféMusic del 25 al 29 de abril.

> MIÉRCOLES 4 DE JULIO

Sorderita

La voz de mi memoria

Un paseo por la España flamenco, entre Jerez y Madrid, con José Soto «Sorderita», cantaor y compositor, quien compuso para los más importantes: Vicente Soto, La Susi, Camarón.

Artista invitada: Gema Moneo

> JUEVES 5 DE JULIO

Cie Nicolas Saez

De allí pacá

Para su nueva producción, Nicolas Saez se interroga sobre las influencias que encuentra el flamenco en su viaje entre España (allí) y Francia (acá)... *de allí pacá*.



Cie Nicolas Saez ©Val Crétet/ause

PROGRAMACIÓN ESPECIAL EL 7 DE JULIO

> Médiathèque du Marsan 16 h

Concierto de Nicolas Saez Quartet

> Place Saint Roch

12:30 h et 18 h

Hand to hand

Demostración de flamenco mano en la mano, entre personas minusválidas y personas válidas. Esta asociación de la Gironde ha recibido el premio de innovación social de Aquitaine AG2R.

19:30 h

A bailar con... Juan

Una invitación al baile y la fiesta, compuesta por el coreógrafo profesor de baile y de compás Juan Paredes.

> VIERNES 6 DE JULIO

Cie Lorenzo Ruiz Guadal-Collioure

Sobre el escenario, en seis actos, cinco artistas narran al poeta Antonio Machado. En el cruce de las expresiones artísticas, las diferentes disciplinas intercambian influencias y se posicionan como un lazo entre historias y territorios, señalando juntos la trayectoria de un río imaginario, el Guadal-Collioure.

> SÁBADO 7 DE JULIO

Gala de Maestros

Una producción Taller Flamenco de Sevilla
Un espectáculo bajo el signo de la complicidad y la fiesta, orquestado por los artistas que han dirigido los talleres de flamenco a lo largo de toda la semana.

BAILE PARA NIÑOS

Théâtre Le Molière

El festival invita a los más jóvenes a hacer sus primeros pasos en el flamenco. Estas secuencias de iniciación son supervisadas por Soledad Cuesta, bailaora, coreógrafa y profesora en el Taller flamenco de Toulouse. **Este año, una iniciación mixta hijos/padres tendrá lugar el sábado.** El taller es gratuito, con inscripción obligatoria en arteflamenco.landes.fr o al 05 58 46 54 55.

> MIÉRCOLES 4 DE JULIO

De 18 a 19 h para los 8-12 años

> SÁBADO 7 DE JULIO

De 10 h a 11 h para los 5-7 años

De 11:30 h a 12:30 h para los 8-12 años y sus padres (1 adulto por cada niño)



©C.Quérnel

ESCENAS ABIERTAS

caféMusic'

> DEL MARTES 3 AL VIERNES 6 DE JULIO

de 23 h a 2 h de la mañana

El músico y DJ Juan Manuel Cortes y sus invitados animan el caféMusic' transformado para la ocasión en mesa abierta para todos los aficionados preocupados en perfeccionar su cultura flamenca o deseosos de expresar su talento artístico.

ESCENAS DE AFICIONADOS

Bodega, place de l'Hôtel de Ville

DE MARTES 3 AL SÁBADO 7 DE JULIO - 14 h

Compañías, escuelas y asociaciones de aficionados presentan el fruto de su trabajo y sus últimas obras.



©C.Quérnel



©C.Quérnel

ENCUENTROS

> ENCUENTRO CON...

Village du festival - Todos los días - 11 h

Los artistas programados durante el festival responden a las preguntas de los periodistas y del público en torno a los espectáculos y a sus obras.

> ENCUENTRO CON OLGA PERICET

Théâtre Le Molière - Sábado 7 de julio - 17 h

Al final de los tres días de residencia durante el festival Arte Flamenco, Olga Pericet, programada igualmente en el Café Cantante, propone un encuentro sobre su nueva creación, un trabajo coreográfico sobre la bailaora Carmen Amaya (1913-1963).

Leer también la página 7.

> CONFERENCIA «¿EL FLAMENCO NO CABE EN EL PAPÉ!»

de Philippe Grand, director de editorial y José Sánchez, autor y guitarrista

Villa Mirasol - Viernes 6 de julio - 16 h

«El flamenco no cabe en el papel», Joaquín El de la Paula (1875-1933). Es esta frase que desea interrogar el editor de la colección El ojo de la letra (editora L'Entretemps-OctoVibe), en compañía de José Sánchez, guitarrista y autor de *Soleá, Guide de l'accompagnement du chant flamenco* volume 1 - col. L'œil de la letra (guía de acompañamiento del canto flamenco).

«¿Escribir y editar flamenco, un contrasentido, una herejía? ¿Vale la pena arriesgarse a «paralizar» el flamenco y a empobrecerlo? Un león es mucho más vivo en la sabana que en el zoo... ¿Es acaso imposible transmitir por escrito una cultura que debe vivirse en su propio cuerpo?

El solfeo, herramienta de escritura de la música occidental, no ofrece los signos que permiten transcribir el flamenco. ¿Acaso es un obstáculo definitivamente infranqueable?

¿Cómo se podría afrontar el desafío y contradecir a Joaquín El de la Paula? ¿Ha modificado su esencia la aparición del flamenco en el campo musical? ¿Debemos ponerla en paralelo con su transformación de arte íntimo hacia un objeto comercial? »

EN CARACTERES LIBRAIRIE CAFE SOCIAL CLUB

> SANGRÍA-CONCIERTO alrededor del libro *Bulería, Bulería por Soleá, Caña, Polo y Romance* (vol.2, col. L'œil de la letra) con Philippe Grand, director de editorial, José Sánchez, autor y guitarrista y Alberto García, cantor

Viernes 6 de julio - 18 h

> LECTURA DE PACO DE TRIANA

Martes 3 de julio - 18 h

Se trata de un relato épico de los Gitanos en sus peregrinaciones orientales y europeas. El cantaor Paco de Triana, personaje imaginado por François Milhaud, encarna todo a la vez, ese pueblo, esa historia, y ese arte, el flamenco.

Los 12 episodios de este relato están disponibles en arteflamenco.landes.fr

> TERTULIAS

Del martes 3 al sábado 7 de julio - 16:30 h

Dirigidas por François Milhaud, las tertulias son encuentros donde cada uno puede expresarse acerca de los espectáculos disfrutados la víspera en l'Espace François-Mitterrand o en el Café Cantante.

EL FESTIVAL OFF

El centro de Mont-de-Marsan se sincroniza con Arte Flamenco proponiendo un festival Off en las cafeterías, restaurantes, clubs, discotecas, librerías, comercios...

Los establecimientos que participan son fácilmente reconocibles gracias al logotipo rojo colocado en el escaparate.

La idea es sencilla : de día, como aperitivo para la velada, comiendo algo o para prolongar la noche andaluza, estos profesionales proponen a los visitantes del festival descubrir a artistas confirmados o aficionados en el marco de espectáculos, encuentros o exposiciones, visitas guiadas...



2018
TALLERES
— 2 de julio > 7 de julio 2018

Mont-de-Marsan

Porque el flamenco es ante todo un arte de transmisión y para compartir, el festival Arte Flamenco otorga un lugar fundamental para los aficionados y hace de sus talleres el corazón de su actividad. Aprovecha la llegada de los andaluces más importantes para crear lugares de encuentro y de aprendizaje. La multitud de gamas y de niveles permite a todos los aficionados apropiarse esta cultura y ser actores del festival. Los talleres se proponen en colaboración con el Taller flamenco de Sevilla. 23 talleres al día serán dirigidos por profesores y artistas españoles seleccionados por su talento y su pedagogía. Varios de entre ellos saldrán a los escenarios del festival durante la semana.

> Para el cierre del festival, los artistas que hayan enseñado el flamenco a lo largo de la semana, se reunirán en el escenario de la Bodega el sábado 7 de julio a las 21:30 h para la *Gala de Maestros!*

> **MASTER CLASS DE BAILE CON ANTONIO CANALES**

Coreógrafo de renombre internacional, Antonio Canales es el maestro por excelencia: su baile es a la vez sensible e intenso, su estilo sobrio y puro. Una oportunidad para los alumnos avanzados o los bailarines profesionales de recibir la enseñanza de esta referencia del flamenco.

> **TRES DÍAS PARA DESCUBRIR EL FLAMENCO**

El taller « Descubre el flamenco », que ha tenido un éxito vivo el año pasado, tendrá lugar de nuevo durante tres días, del jueves al sábado. Dirigido por la cantaora Laura Vital acompañada por el guitarrista Antonio Gámez y la bailaora Eva Luisa, estos talleres de hora y media son la oportunidad de presentar el flamenco, con toda suavidad, a través del cante, la guitarra y el baile.

Del jueves 5 al sábado 7 de julio, de 15:50 a 17:20 h.

> **TALLER DE FOTO**

Visión(s) flamenca(s): construire un reportage d'auteur #3

Teoría y práctica con las artistas fotógrafas Olivia Pierrugues y Laura Moulié.

Este taller tiene la particularidad de ser organizado este año por 2 fotógrafas, Olivia Pierrugues y Laura Moulié, autora del cartel Arte Flamenco 2016. Las miradas cruzadas de estas artistas, ambas formadas por la Escuela Nacional Superior de la fotografía de Arles, sus recorridos personales y profesionales diferentes son muchas ventajas para este taller donde los participantes afilarán sus visiones y su práctica de la fotografía.

> Las personas que hayan participado al cursillo de fotos en 2017 expondrán sus fotos en el Cercle des Citoyens durante Arte Flamenco.

> **LOS OTROS CURSOS**

BAILE

Gema Moneo
Alejandro Rodriguez
Carmen Rasero
Lourdes Recio
Juan Paredes

GUITARRA

Manuel Berraquero
Antonio Gámez
David Caro

CAJÓN

Luis Amador

COMPÁS

El Pulga
Juan Paredes

CANTE

Mati Fernández
Laura Vital



Mediación cultural

INICIAR A UN PÚBLICO NUEVO AL ARTE FLAMENCO

El Conseil départemental des Landes propone desde ya hace varios años un programa de acciones artísticas que se estructuran en torno a residencias de artistas españoles y franceses, fuera del tiempo del festival. Este año, estos proyectos se llevan a cabo en colaboración con la Educación Nacional, la ciudad de Soustons, el centro hospitalario de Mont-de-Marsan y el café Music'.

CON EL PÚBLICO ESCOLAR

> **TALLERES DE PRÁCTICA ARTÍSTICA: CREACIÓN DE VOILA! DON QUIJOTE**

Por segundo año consecutivo, la coreógrafa andaluza Anabel Veloso y su compañía están en residencia de creación en las Landes. Después de la escuela de Saint-Sever el año pasado y un *Principito* flamenco, los alumnos de CMI-CM2 de la escuela primaria de *l'Isle Verte de Soustons* que subirán a las tablas del Théâtre Le Molière para reinterpretar un clásico, *Don Quijote*.

Preguntas a Anabel Veloso.

> ¿Porqué ha aceptado prorrogar esta experiencia con jóvenes franceses?

¡El año pasado fue casi mágico, en una unión total entre los niños, los profesores y mi equipo artístico! Para mí es un privilegio verdadero transmitir mi flamenco a los niños del mundo, enseñarles que este arte, nacido de una mezcla de culturas, aspira a expresar sentimientos humanos idénticos a través del mundo. Además, aquí, muchos alumnos tienen raíces españolas, es muy agradable proporcionarles la cultura de sus abuelos. Y eso, dentro del marco de Arte Flamenco, el festival internacional más importante de flamenco fuera de España.

> *El Principito, Don Quijote*, estos monumentos de la literatura francesa y española tienen en común ser obras universales... ¿lo mismo pasa con el flamenco?

¡El año pasado, al principio del proyecto, los niños pensaban que no podrían bailar flamenco porque no eran españoles! Les hemos enseñado que la alegría, la nostalgia, el amor son sentimientos universales y que poco importa quiénes los interpretan. Con *Don Quijote* seguimos esta línea. Es un idealista que representa la lucha por conseguir su sueño y que, a pesar de su locura aparente, esconde un gran deseo de libertad. Despertar la creatividad de los niños es fundamental, pensamos que eso les hará más libres.

> ¿De qué manera ha trabajado con ellos?

La metodología principal es el juego, a través de imitaciones de animales que bailan o de conversaciones que pasan por el cuerpo. El trabajo con los niños empezó en diciembre con una semana entera sobre bases de ritmos y de coreografías. En marzo, una semana más para completar la creación con Diego Villegas, siempre ahí con su flauta y su guitarra. A finales de junio, regreso de todo el equipo artístico para poner todo en común y ensayar hasta el día de la actuación.

> Ensayo general el viernes 29 de junio a las 19 h
Salle Roger Hanin, Place des Arènes en Soustons

> Presentación pública el miércoles 4 de julio a las 15 h
Théâtre Le Molière en Mont-de-Marsan. Se recomienda reservar, entrada gratuita.

Dirección artística y coreografía:

Anabel Veloso

Dirección musical e instrumentos de viento:

Diego Villegas

Percusiones:

Roberto Jaén

Asistente coreógrafo y pedagógico:

Alberto Ruiz

Seguimiento pedagógico:

Mmes Christine Courte-Dauech, Parignaphone
Soumpholchareune, Martine Bouvart

Anabel Veloso © S. Zamboni/Dpt40

> FLAMENCO REPORTERS

Construir un proyecto periodístico (en francés o en español) en torno al festival Arte Flamenco e incluso a la cultura española es el objetivo de este dispositivo. Supervisado por los profesores, los alumnos de los colegios e institutos de la provincia producen artículos, tebeos o acrósticos basados en un trabajo de búsqueda, de documentación y de investigación, junto a los artistas en residencia en las Landes. Sus producciones reciben la atención de una revista editada por el Département des Landes y difundido en el Village del festival y en arteflamenco.landes.fr.

Una maleta pedagógica « flamenco » elaborada por la Médiathèque Départementale des Landes está también puesta a disposición gratuitamente para los periodistas en formación.

Este año, los colegios de Mont-de-Marsan, Morcenx, Saint-Sever y Soustons así como los institutos Sud des Landes de Saint-Vincent-de-Tyrosse y de Mont-de-Marsan participan a Flamenco Reporters.

> PROYECCIONES DE ALALÁ

En presencia del equipo de Arte Flamenco

En colaboración con la asociación *Du Cinéma Plein Mon Cartable*

El documental *Alalá* de Remedios Málvarez, presentado en pre-estreno en el cine Le Royal de Mont-de-Marsan durante Arte Flamenco 2017, ha sido programado para los alumnos en 6 cines de las Landes en marzo 2018.

«Alalá» quiere decir alegría en caló (lengua romaní). Es además el nombre de una asociación educativa y cultural, La Fundación Alalá, que trabaja en «Las Tres Mil Viviendas», un barrio popular de Sevilla. Un proyecto educativo atípico en el que los niños conviven, comparten y descubren un espacio de expresión y de libertad.

CON EL CENTRO HOSPITALARIO DE MONT-DE-MARSAN

> ENCUENTROS INTERGENERACIONALES

Los encuentros intergeneracionales de 2017 sobre la cultura española y flamenca entre los adolescentes del hospital de día y los residentes de l'EH PAD Lesbazeilles han sido protagonistas de una obra de ficción literaria inspirada de testimonios.

Este año, Anabel Veloso y su compañía han dirigido una iniciación coreográfica con música destinada a adolescentes y residentes voluntarios.

Por otra parte, jóvenes y ancianos, acompañados por sus animadores, están invitados a implicarse como voluntarios durante el festival.

> ESPECTÁCULO EN EL HOSPITAL PSIQUIÁTRICO

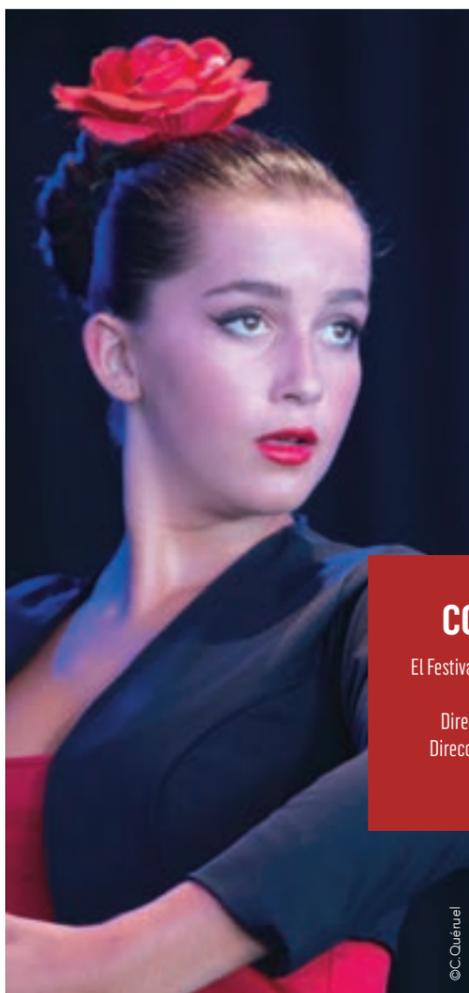
Durante el festival, la compañía Anabel Veloso viene al encuentro de residentes y personal sanitario. Esta acción está organizada por 7º año consecutivo para el festival arte Flamenco, en cooperación con la asociación Sainte-Anne 2001 y gracias al compromiso de los equipos sanitarios del hospital.

> INICIACIÓN AL FLAMENCO PARA LOS MÁS PEQUEÑOS

Soledad Cuesta, bailaora y especialista de público muy joven, inicia a los niños de la guardería Barbe d'Or a la rítmica y estética flamenca. A parte del interés educativo, los talleres son una manera de asociar las familias al festival. En efecto, el equipo realiza con antelación un trabajo de mediación con el fin de implicar a los padres en el proyecto.



©C. Quénel



COLABORADORES

El Festival Arte Flamenco está organizado por el Département des Landes
Dirección general: **François Boidron**
Dirección artística: **Sandrine Rabassa**



Con la colaboración de: La Ville de Mont-de-Marsan / Mont de Marsan Agglomération / La Région Nouvelle-Aquitaine / La Direction régionale des Affaires Culturelles Nouvelle-Aquitaine / L'Instituto Andaluz del Flamenco de la Consejería de cultura - Junta de Andalucía / Extenda - Agencia andaluza de promoción exterior de la Consejería de economía y conocimiento - Junta de Andalucía / Comité départemental du Tourisme / Office de tourisme, du commerce et de l'artisanat de Mont de Marsan Agglomération.

A'lénor / Aqualande / Artiga / Atlantique Auto Location / Crédit Agricole d'Aquitaine / DDP / E.Leclerc Grand Moun (Saint-Pierre-du-Mont) / La Caisse des Dépôts / La Cave Les Vignerons landais Tursan-Chalosse / Maison Paris / Marionnaud / Orange / Studio Ernest.

Centre hospitalier de Mont-de-Marsan / Institut Médico-Educatif du Centre départemental de l'Enfance / Inspection académique des Landes / Ville de Soustons / Institut Cervantes de Bordeaux / Université Bordeaux-Montaigne / Du cinéma Plein Mon Cartable / Ecole de Musique et de Danse des Arènes / Espace Danse 40.

AMAC/caféMusic / Caractères Librairie Café Social Club / Librairie Bulles d'Encre / Cercle des Citoyens / Cinéma Le Royal / Cinéma Le Grand Club / Médiathèque du Marsan / Villa Mirasol / La Petite Moleta / La Kave / Le Centre d'Art Contemporain Raymond Farbos.

Y el apoyo de: Sud-Ouest / France 3 Aquitaine / France Bleu Gascogne / Le Monde / Les Inrocks / France Musique.

CON EL CENTRO PROVINCIAL DE LA INFANCIA

> TALLER DE PRÁCTICA MUSICAL

El pianista sevillano Dorantes ha propuesto a un grupo de una docena de adolescentes del Instituto Médico Educativo del Centro provincial de la Infancia de Mont-de-Marsan, aprender su cante gitano Orobroy (música y letra) y de interpretarlo sobre el escenario (a confirmar) durante su espectáculo en el Café Cantante del 6 de julio.

CON L'AMAC/CAFEMUSIC'

> TALLERES DE SENSIBILIZACIÓN AL FLAMENCO

Los artistas de Plan F (Nantes), en residencia en l'AMAC/caféMusic' del 25 al 29 de abril 2018, se reunieron con los alumnos y estudiantes de la aglomeración de Mont-de Marsan. También animaron un curso de práctica para aficionados en el caféMusic'.

> TALLERES DE INICIACIÓN AL FLAMENCO

en el barrio popular de La Moustey en Saint-Pierre-du-Mont. L'AMAC/caféMusic' organiza durante el festival talleres de iniciación dirigidos por Juan Manuel Cortes (percusiones), Eva Luisa (baile) y Alberto García (cante) para los niños y sus padres.

> MINERA EN RESIDENCIA

Arte Flamenco se ha asociado a l'AMAC/caféMusic' para proponer una residencia de artistas. Minera, grupo de flamenco del noreste francés, será acogido durante el festival para trabajar su espectáculo Minera Nueva. Al dúo formado en 2016 por Csaba Ökrös a la guitarra y Assuntina Gessa al baile, se han incorporado el percusionista Christophe Tellitocci y el contrabajista de jazz Jacques Peugeot. Su flamenco, rico de experiencias artísticas por separado, se acerca al jazz, a los ritmos cubanos, al rock y al baile contemporáneo.

> Los artistas harán una representación el viernes 6 de julio a medianoche en caféMusic'.



©S.Zamboni/Dp40



Agradecemos a todos los colaboradores, voluntarios, profesores de la Educación Nacional, las asociaciones y comerciantes de Mont-de-Marsan, la Asociación de los Cafeteros, Restauradores, Hosteleros, Discotecas, cines y Oficinas de Turismo de las Landes que han contribuido en hacer de este festival una fiesta para todos.